

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges  
**Sportgeräteanhänger**

Fabrikmarke  
**R I C E**

Typ  
**NS 1**

Typenschein-Nummer  
**CH 9683 02**

ERKENNUNGSMERKMALE **"NS 1" Vorziffer zu Chassis-Nr. + auf Hersteller-Plakette, vorn links an Frontwand (vom Imp. montiert)**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **vorn oben auf Deichsel + auf Hersteller-Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen  
 Hersteller **RICE Trailers Ltd, Cosby (GB)** Importeur **Franz FREI, Zollikon ZH**

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen **1** Anz. Räder **2** Antrieb \_\_\_\_\_  
 Lenkung \_\_\_\_\_ Lenkhilfe \_\_\_\_\_  
 Betriebsbremse **mech, Auflaufbremse, IB, Kabelzug, beide R.**  
 Hilfsbremse \_\_\_\_\_ Dauerbremse \_\_\_\_\_  
 Stellbremse **do.** Anhängerbr. \_\_\_\_\_  
 Getriebeart \_\_\_\_\_ Anz. Gänge \_\_\_\_\_  
 Diff. Sperre \_\_\_\_\_ Zughaken **Kugelumkupplung Ø 50**

**MOTOR** Bauart \_\_\_\_\_ Takte \_\_\_\_\_  
 Marke \_\_\_\_\_ Treibstoff \_\_\_\_\_  
 Typ \_\_\_\_\_  
 Lage \_\_\_\_\_ Anz. Zyl. \_\_\_\_\_  
 Bohrung \_\_\_\_\_ Hub \_\_\_\_\_  
 Hubraum \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> Steuer-PS \_\_\_\_\_  
 Leist.-PS \_\_\_\_\_ ( ) U/min  
 Kühlung \_\_\_\_\_  
 Lärm \_\_\_\_\_ dB ( ) bei \_\_\_\_\_ U/min  
 Lärmdämpfung \_\_\_\_\_

**KAROSSERIEFORM** **Reitpferdtransport-Anhänger (Kasten)** Anz. Türen **1 links vorn**  
**[1 Rampe H**  
 Anz. Plätze : TOTAL \_\_\_\_\_ ; vorn \_\_\_\_\_ ; Mitte \_\_\_\_\_ ; hinten \_\_\_\_\_ ; Stehplätze **1 Pferd**

**ABMESSUNGEN** Spurweite V **1380** H \_\_\_\_\_  
 Spurbreite L \_\_\_\_\_ R \_\_\_\_\_  
 Achsabstand \_\_\_\_\_ / ( ) / ( ) / ( )

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<b>3770</b>	<b>2750</b>
Breite	<b>1600</b>	<b>960</b>
Höhe	<b>2620</b>	<b>2120</b>
Ueberhang V	<b>2500 Deichsellänge</b>	
H	<b>1270</b>	<b>1150</b>
S		

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<b>30</b>		<b>520</b>	<b>550</b>
Nutzlast				<b>720</b>
Gesamtgewicht				<b>1270</b>
Fabrik-Garantie				<b>1270</b>
Reifen-Dimens.	<b>6.00-16</b>		<b>6 FR</b>	
Tragkraft p. Achse				<b>1280</b>
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg

**AUSRÜSTUNG**

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht 2/PMG Ø 100Markierlicht 2/nach hinten rot, Nebellampen \_\_\_\_\_komb.m.Standlichter Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/RUBBOLITE BS 2516 Rückstrahler V=2/weiss Ø 75Stoplicht 2/kombiniert H=2/dreieckig, rotKontroll-Nr. -Bel. 1/rechts komb. Schildform Hochformat/~~XXXXXXXX~~

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/separat über SchlusslichterVorn \_\_\_\_\_ seittl. \_\_\_\_\_ hinten orange

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**Art des Fahrzeuges SportgeräteanhängerMarke & Typ RICE NS 1

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 9683 02Karosserieform Reitpferdtransport-  
Anhängen (Kasten)

Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 550 Treibstoff \_\_\_\_\_Nutzlast 720 PS \_\_\_\_\_Gesamtgew. 1270 Hubraum \_\_\_\_\_

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :****Es muss verhindert werden, dass Ausscheidungen auf die Strasse abfliessen.**

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 20.3.68

Die Prüfungskommission

Sportgeräte-  
AnhängerFabrikmarke  
R I C ETyp  
N S ITypenschein-Nummer  
CH 9683 02Z U S A T Z K A R T E INachtrag vom 26.1.72 - Sw (Nachkontrolle in Bern)

Ab 1.1.72, mit den folgenden Änderungen:

<u>Lichter</u>	Richtungsblinker	=	2a	
	Schlusslichter	=	R	Alle Lichter (E) homologiert
	Bremslichter	=	S-1	
	Rückstrahler	V:	I	
		H:	III	

Unterlegkeil : 290 x 150 x 160 mmBereifung : 6.70-15 6 PR 1290 kg bei 2,75 atüBremssystem : 2 Sicherungsketten vorhanden (Art. 63, Abs. 4)Bodenfreiheit der Stützrohre : über 250 mmFahrgestell-Nr. des geprüften Fahrzeuges: PrototypNEU : "A" (veränderlich) = Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.